

V Bruseli 23. marca 2023
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2023/0078(NLE)

7766/23
ADD 1

AELE 12
EEE 9
N 32
ISL 24
FL 10
MI 235
SOC 206
EMPL 144

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	23. marca 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 149 final – ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene Protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (EU-OSHA)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 149 final – ANNEX.

Príloha: COM(2023) 149 final – ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 22. 3. 2023
COM(2023) 149 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu

ROZHODNUTIA RADY

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene
Protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch
slobôd**

(EU-OSHA)

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. [...]

z/zo [...],

ktorým sa mení Protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán Dohody o EHP tak, aby zahŕňala nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/126 zo 16. januára 2019, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA) a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 2062/94¹.
- (2) Nariadením (EÚ) 2019/126 sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 2062/94² začlenené do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz naň v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (3) Protokol 31 k Dohode o EHP by sa preto mal zmeniť s cieľom umožniť túto rozšírenú spoluprácu od 1. januára 2023,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Text článku 5 ods. 11 protokolu 31 k dohode sa nahrádza takto:

- „a) Štáty EZVO sa plne zúčastňujú na činnostiach Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA), ďalej len „agentúra“, zriadenej týmto aktom Únie:
- **32019 R 0126:** nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/126 zo 16. januára 2019, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA) a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 2062/94 (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2019, s. 58).
- b) Štáty EZVO finančne prispievajú na činnosti uvedené v písmene a) v súlade s článkom 82 ods. 1 písm. a) a protokolom 32 k dohode.
- c) Štáty EZVO sa plne zúčastňujú na činnostiach správnej rady a majú v nej rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty EÚ, s výnimkou práva hlasovať.
- d) Pojem „členský štát“ alebo „členské štáty“ a ďalšie pojmy týkajúce sa ich verejných subjektov uvedených v článku 12 nariadenia sa rozumejú tak, že okrem ich významu v nariadení zahŕňajú aj štáty EZVO a ich verejné subjekty.

¹ Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2019, s. 58.

² Ú. v. ES L 216, 20.8.1994, s. 1.

- e) Agentúra má právnu subjektivitu. Vo všetkých štátoch, ktoré sú zmluvnými stranami, má najširšiu právnu spôsobilosť, ktorá sa poskytuje právnickým osobám podľa ich právnych predpisov.
- f) Štáty EZVO udelia agentúre a jej zamestnancom výsady a imunity zodpovedajúce tým, ktoré sú obsiahnuté v Protokole o výsadách a imunitách Európskej únie.
- g) Odchyľne od článku 12 ods. 2 písm. a) a článku 82 ods. 3 písm. a) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie môže výkonný riaditeľ agentúry zamestnať na základe zmluvy štátnych príslušníkov štátov EZVO požívajúcich všetky občianske práva.
- h) Odchyľne od článku 12 ods. 2 písm. e), článku 82 ods. 3 písm. e) a článku 85 ods. 3 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie agentúra, pokiaľ ide o jej zamestnancov, považuje jazyky uvedené v článku 129 ods. 1 dohody za jazyky Únie uvedené v článku 55 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii.
- i) Na základe článku 79 ods. 3 dohody sa na tento odsek uplatňuje časť VII dohody (Inštitucionálne ustanovenia).
- j) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie³ sa na účely uplatňovania nariadenia (EÚ) 2019/126 vzťahuje aj na všetky dokumenty agentúry, ktoré sa týkajú aj štátov EZVO.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2023.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli [...]

Za Spoločný výbor EHP

predseda/predsedníčka

[...]

tajomníci

Spoločného výboru EHP

[...]

³ Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

* [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

Spoločné vyhlásenie zmluvných strán

**k rozhodnutiu č. .../..., ktorým sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)
2019/126 začleňuje do dohody**

Zmluvné strany uznávajú, že začlenením tohto aktu nie je dotknuté priame uplatňovanie Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Európskej únie na štátnych príslušníkov štátov EZVO na území všetkých členských štátov Európskej únie podľa článku 11 uvedeného protokolu.